Заграница

Блок 5 № 101 Пятница, 2 июня, 1995

Японцы обиделись на Ельцина

Но помощь Сахалину будут продолжать

Токио
Василий Головнин
Острова

Правительство Японии предпринимает сейчас отчаянные попытки помочь Москве выпутаться из, мягко говоря, неловкого положения, которое породили некоторые высказывания президента Ельцина во время посещения подмосковного Дедовска. Помимо заявления в защиту вкусовых качеств русской картошки Борис Николаевич, как могли убедиться телезрители, прошелся там еще и по японцам в связи с землетрясением на Сахалине. Если коротко, то он отверг предложенную Токио помощь пострадавшим, поскольку, как было сказано, взамен соседи по Дальнему Востоку могут потом потребовать Южные Курилы.

Слова эти вызвали страшный шум в Японии. В четверг они выплеснулись на первые страницы газет вместе с язвительными карикатурами на российского президента. Ельцин, пишет, например, крупнейшая экономическая газета «Нихон кэйдзай», сделал совершенно немыслимое заявление в адрес людей, которые «восприняли трагедию на Сахалине как собственную беду».

Правительственные службы в Токио находятся сейчас под массированным обстрелом патриотической общественности, требующей жесткой реакции на обидное высказывание российского президента. Власти же пытаются незаметно успокоить бушующие страсти, утверждая, что слова Ельцина могли, как водится, извратить недобросовестные журналисты. «Это было, видимо, ошибочное сообщение, – сказал в четверг на пресс-конференции в Токио генеральный секретарь Кабинета министров Кодзо Игараси. – Не могу себе представить, чтобы президент какого-либо государства сделал такое заявление по поводу искренней помощи от соседней страны».

Сейчас министерство иностранных дел Японии намерено в сотрудничестве с российскими коллегами тщательно «выяснить подлинный смысл» высказываний в Дедовске, что, как известно, является лучшим способом замотать скандал и не довести и без того прохладные двусторонние отношения до еще большего обострения.

Надо сказать, что Москва тоже изо всех сил стремится подыграть в этом Токио, делая вид, что Ельцин ничего не говорил. В среду первый заместитель премьера Олег Сосковец уже спешно встретился с японским послом в Москве Кодзи Ватанабэ и заявил ему, что «президент очень высоко оценивает» помощь из Токио. В четверг эти же благодарственные слова он повторил во время телефонного разговора с заместителем главы правительства Японии Йохэем Коно.

Однако страсти продолжают бушевать: японского премьера Мураяму уже подвергли допросу в парламенте по поводу ельцинского заявления. Глава правительства был вынужден в ответ «выразить глубокое сожаление» в связи с высказываниями в Дедовске, подчеркнув, что гуманитарная помощь Сахалину не имеет никакого отношения к спору вокруг Южных Курил.

Кстати, сразу же после разрушительного землетрясения в районе Нефтегорска Россия уведомила Токио, что не нуждается в японском персонале для спасательных работ и медицинской помощи пострадавшим, хотя, как мне кажется, там бы не помешал еще один полевой госпиталь. На первых порах было гордо отвергнуто и предложение направлять тяжелораненых в Японию на лечение.

В то же время российские власти на местах в отличие от своего президента никогда не отказывались от гуманитарной помощи и не собираются делать этого и впредь. Из Японии уже идут на Сахалин экстренные партии различных материалов на сумму более 1,3 млн долларов, включая аппараты «искусственная почка», палатки, спальные мешки, одеяла, электрогенераторы, медикаменты. Масштабы этой помощи в несколько раз превосходят размеры помощи, которую Токио обычно направляет жертвам крупных природных катастроф за рубежом. Одновременно здесь разворачивается общественная кампания сбора средств в поддержку сахалинцев, организаторов которой волнует только одно: как бы эти деньги дошли до пострадавших и не растворились в карманах чиновников.

Думаю, никто из этих японцев пока не готовится предъявить России счет на Южные Курилы, поскольку помощь предоставляется безвозмездно. В отличие, например, от кредитов на несколько сотен миллионов долларов, которые Москва с конца прошлого года выколачивает у Токио, прекрасно понимая, что их придется отдавать с процентами. ●

Шпионские страсти на Зеленом континенте

Канберре придется объясниться по поводу прослушивания телефонов иностранных посольств

Иван Шомов
Австралия

В Австралии разгорается скандал, связанный с незаконным прослушиванием телефонов ряда иностранных посольств. Поначалу жертвой такого прослушивания стала сама Австралия. На прошлой неделе газета «Сидней морнинг геральд» опубликовала сообщение о том, что японские спецслужбы в Индонезии ведут прослушивание австралийского посольства в Джакарте. В стране поднялась было волна возмущения в отношении действий коварных японцев. Но затем эти гневные протесты несколько поутихли. Через несколько дней после своего первого сенсационного сообщения та же сиднейская газета сообщила, что у австралийских спецслужб у самих «рыльце в пушку» — они прослушивают телефонные разговоры российских, японских, китайских, иракских, иранских и, возможно, индонезийских и малазийских дипломатов.

Государственная телерадиокорпорация Эй-би-си провела собственное расследование, в ходе которого выяснилось, что этим делом местные спецслужбы занимаются уже давно. Так, в конце 80-х годов агенты австралийской службы АСИО буквально нашпиговали «жучками» строящееся в то время в Канберре новое здание посольства КНР. Причем новейшую систему подслушивающих устройств австралийцы получили от американского Агентства национальной безопасности (АНБ), которое фактически и руководило всей операцией по прослушиванию.

Журналисты выяснили и другие любопытные факты. В частности, приемный терминал этой системы располагался на территории посольства Великобритании, которое находилось по соседству с дипломатической миссией Китая. Всю полученную информацию английские разведслужбы незамедлительно переправляли своим коллегам из АНБ. При этом американцы лишь частично делились с австралийцами полученными сведениями. У последних, видимо, в связи с этим возникло определенное недовольство своими партнерами из США. Местные наблюдатели не исключают, что утечка информации была организована самой австралийской разведкой.

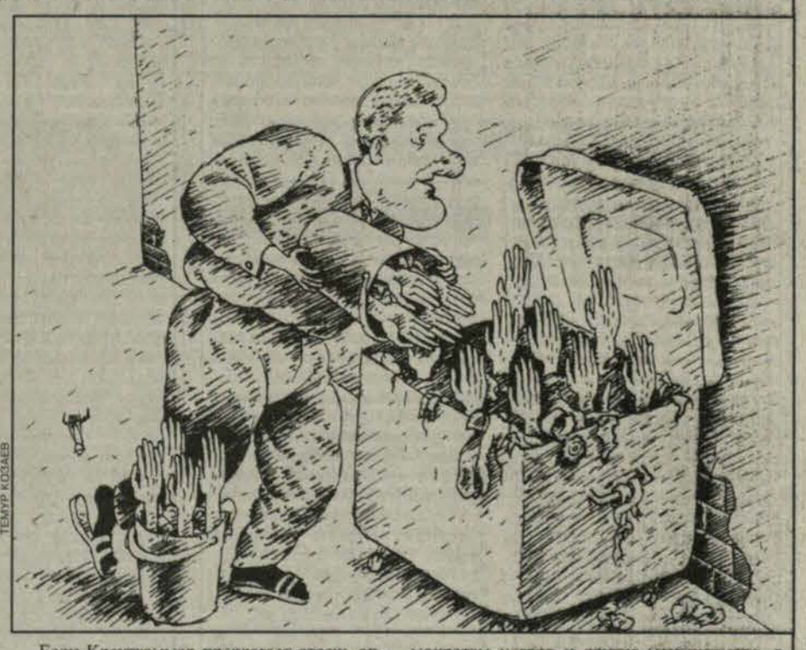
Особую пикантность всей этой истории добавляет тот факт, что, несмотря на сверхсекретность этой операции, немалая часть раскодированной информации поступала в особых запечатанных мешках в МИД Австралии, и при желании ее мог прочитать любой начальник отдела.

Пока что официальная Канберра старается не реагировать на этот шумный скандал, ссылаясь на необходимость соблюдения «национальной безопасности». Но наблюдатели предполагают, что в ближайшее время властям придется выступить с какими-то объяснениями, которыми, впрочем, дело не закончится — кое-кому наверху, видимо, придется уйти в отставку. ●

Кто прокатил демократов на выборах?

Миф о «сердитых белых мужчинах» делает поражение не столь болезненным

Нью-Йорк
Владимир Козловский
США


ТЕМУР КОЗАЕВ

В выходящем трижды в месяц каталоге «Шотган ньюс» («Ружейные новости») обычно рекламируются патроны всех калибров, дробовики, винтовки, пистолеты и сейфы на разное количество стволов, но в последнем номере от 1 июня имеется также реклама футболок и пивных кружек с глумливыми этикетками пива «Скользкий Вилли» (давнее прозвище Билла Клинтона) и «Скользкий Вилли Ред», то есть «красное», с серпом и молотом посередине.

Президентский лагерь и в общем болеющая за него большая пресса США выделили категорию американцев, которые недолюбливают Клинтона, проголосовали в ноябре за республиканцев, впервые за 40 лет отдав им конгресс, и готовы расхаживать с такими этикетками на груди: это «angry white men» — «сердитые белые мужчины». За десять лет, предшествовавших ноябрьским выборам, этот термин, по выкладкам специальной компьютерной системы «Нексус», использовался средствами массовой информации США всего 59 раз, тогда как после выборов они употребили его 1400 раз. Звучит он не как комплимент.

На митингах левых это понятие мелькает в речах агитаторов вперемешку с терминами «богатеи», «расисты» и «республиканцы». По мнению обозревателя «Вашингтон пост» Чарльза Краутхаммера, оно может служить функциональным аналогом понятия «мелкая буржуазия», а ведь именно мелкая буржуазия, во всяком случае с точки зрения марксистски ориентированных мыслителей, привела к власти в Европе фашистов и нацистов. Выборы, на которых вы потерпели поражение от отребья вроде «мелкой буржуазии» или «сердитых белых мужчин», кажутся уже менее законными, чем обычное народное волеизъявление, и разгром на них переносится легче, замечает автор, чья статья озаглавлена «Миф о сердитых белых мужчинах».

Краутхаммер соглашается, что белые мужчины действительно в массе своей проголосовали в ноябре за республиканцев, но спрашивает, откуда взялось определение «сердитые» (в оригинале это звучит ближе к «злые» или даже «озлобленные», но я воспользовался традиционным русским переводом таких словосочетаний). Все три опроса, в которых фигурировало это определение, выявили его неправомочность. Например, модный республиканский социолог Фрэнк Ланц спросил избирателей, считают ли они себя «сердитыми». Семеро белых мужчин из десяти ответили отрицательно. Во время опроса «Вашингтон пост» и телекомпании Эй-би-си четверо из пяти белых мужчин сказали, что не «сердиты» на свое федеральное правительство.

Если Краутхаммер предлагает отсечь определение «сердитый» от группового портрета американцев, отдавших Республиканской партии обе палаты конгресса на последних выборах и могущих свалить на будущий год самого Клинтона, то газета «Уолл-стрит джорнэл» призывает исключить из этой характеристики «мужчин», поскольку против демократов проголосовало в ноябре и большинство белых женщин. Республиканцы получили голоса 62% белых мужчин и 55% белых женщин.

Отчего многие американцы так взъелись в последние два года на Демократическую партию? Опросы показывают, что, например, на просторах американского Запада многие недовольны попытками Вашингтона ограничить право на оружие и взимать плату за пользование казенными землями, а закончившиеся трагедиями нападение на скит сектантов у техасского городка Уэйко и осада избушки отшельника Рэнди Уивера в Айдахо вызвали у многих чувство протеста, об интенсивности которого не подозревали средства массовой информации США. Возникшие на гребне этого недовольства доморощенные «ополчения», одетые в маскхалаты и бегающие в выходные по лесу с оружием, состоят по большей части из мужчин и так выглядят на экране телевизора, но в Айдахо треть из 500 ополченцев составляют женщины. Недавний опрос «Лос-Анджелес таймс» даже показал, что больше женщин, чем мужчин, недовольны федеральным правительством.

Что же тогда остается из триады «сердитые белые мужчины»? Остаются «белые», большинство которых действительно голосует в Америке за республиканцев, оставивших демократам негров и другие меньшинства, в том числе сексуальные и мировоззренческие (радикальные феминистки, социальные прожектеры, профессиональные борцы с лесоповалом, мясоедением и табаком, пацифисты, юнионисты и семейство Кеннеди, которого при его многочисленности хватает на победы в Массачусетсе, но не во всей стране).

Вашингтонский адвокат Лога Ингрэм, работавшая в прошлом у консервативного члена верховного суда негра Кларенса Томаса, заявила в интервью «Уолл-стрит джорнэл», что газеты и телевидение подразумевают под термином «сердитые» — «сбрендившие», занимаясь, по ее выражению, «маккартизмом в мягкой форме». Либералы, говорит Ингрэм, больше не в состоянии честно побеждать в политических диспутах и вынуждены прибегать к таким семантическим подтасовкам. Как пишет в «Вашингтон пост» Краутхаммер, понятие «сердитые белые мужчины» было изобретено для того, чтобы отмахнуться от результата ноябрьских выборов, ошеломивших американских демократов точно так же, как декабрьские 1993 года — российских.

В изображении американских СМИ в ноябре прошлого года произошло следующее: чернь, состоящую из ущемленных белых мужчин (видящих в женщинах угрозу, злобствующих на меньшинства, охмуренные радиокомментаторами), удалось завести, и республиканцы поэтому победили. Как пишет Краутхаммер, «этот миф не только полезен, но и успокоителен. Поражение становится более приемлемым и даже почетным, если вы убедите себя, что проиграли банде погромщиков». ●

Египет

Поправки к закону об уголовных наказаниях

могут ударить журналистов по карману и ограничить свободу слова

Лидеры оппозиционных партий Египта и главные редакторы их печатных органов осудили в среду законопроект, одобренный на днях Народным собранием (парламентом) АРЕ и предусматривающий ужесточение наказаний за появление в прессе «искаженной информации». По мнению руководителей оппозиции, которое прозвучало на пресс-конференции в Каире, поправки, внесенные Народным собранием в закон о наказаниях за уголовные преступления, означают «убийство свободы прессы и отступление от завоеваний демократии в Египте».

Действие законопроекта, выдвинутого правительством и утвержденного парламентом, подавляющее большинство мест в котором принадлежит правящей Национал-демократической партии, распространяется на все сферы жизни египетского общества, но к прессе имеет самое непосредственное отношение. Именно поэтому оппозиция называет его – что не совсем точно – «законом о диффамации».

Основная цель, которую преследуют поправки, – ударить «по карману» журналистов, публикующих «ложную или фальсифицированную информацию». Пишущая братия в АРЕ, мягко говоря, не принадлежит к имущим слоям населения. Поэтому можно предположить, что предусмотренные законопроектом штрафы достаточно велики для того, чтобы власти могли эффективно «регулировать информационные потоки» в своих интересах. Так, за появление в печати сведений, «способных нанести ущерб общественным интересам», их авторам придется выложить от полутора до 3 тыс. долл. Посягнувшие на «экономические устои государства» заплатят ему от 3 до 6 тыс. долл. и могут, кроме того, угодить в тюрьму сроком на 5 лет. Поправки «не рекомендуют» также «оскорблять должностных лиц», что чревато лишением свободы на один год и штрафом в 1,5—4 тыс. долл.

Думаю, не стоит пояснять, какой простор для «расширительного толкования» дают такие формулировки: буря, вызванная «законом о диффамации» в стане оппозиции, не поддается описанию. В качестве первой реакции оппозиционных партий было принято решение о поочередной приостановке, начиная со следующей субботы, выпуска газет в случае, если поправки не будут пересмотрены. Рассматривается возможность бойкота оппозицией парламентских выборов, которые состоятся осенью этого года.

Окончательное решение остается теперь за египетским президентом Хосни Мубараком, который может утвердить законопроект либо вернуть его для пересмотра в парламент. Впрочем, он уже дал понять, что поправки будут оставлены без изменений, заявив, что «они разумны, никак не затрагивают свободу прессы и имеют соответствующие аналоги в английском, французском и американском законодательствах».

Рафаэль БИКБАЕВ, Каир

Узбекистан

Частному сектору выделен миллион долларов

Их решили пустить на производство галош и пошив мужских рубашек

В Ташкенте на этой неделе завершилось первое заседание правления регионального представительства Центральноазиатско-американского фонда поддержки предпринимателей, который возглавляет Стивен Соларз. В ходе встреч членов правления с президентом Узбекистана, представителями правительства и Национального банка республики были рассмотрены и одобрены 2 проекта в области развития частного сектора на сумму 1 млн долл. Первый проект касается производства галош в Ферганской долине. На риторический вопрос корреспондента «Сегодня» «Разве для достижения экономического расцвета Узбекистану не хватает только галош?» один из членов делегации с некоторой долей иронии ответил, что «в них сухо и тепло». Второй проект предполагает финансирование частного производства по пошиву мужских рубашек.

Всего же в настоящий момент на рассмотрении фонда находится еще 6 «узбекских» проектов на сумму 12 млн долл. Среди них — выделение инвестиций единственному в СНГ частному предприятию по производству упаковочной ткани для сельскохозяйственной продукции из джута «Канопа интернейшнл». Кстати, заинтересованность в этой продукции проявила и российская акционерная компания «Сахарпромсырье», заключившая контракт на покупку мешков у «Канопа». Предполагается, что после получения кредита по линии Центральноазиатско-американского фонда выпуск продукции фирмой «Каноп» в первый год составит 570 тыс. мешков, а через 5 лет увеличится до 10,5 млн мешков ежегодно, что полностью удовлетворит потребность в этой продукции всего СНГ.

Ирина ГРИБОВА, Ташкент

Картер отказывается от поездки на Кубу

Возможно, он не хочет участвовать в нынешней странной игре Вашингтона и Гаваны

Леонид Велехов
Принципы

Как сообщают из Атланты, где располагается политический центр, руководимый экс-президентом США Джимми Картером, знаменитый политик-миротворец отказался от своего намерения посетить Кубу для встречи с Кастро и с кубинскими диссидентами.

Впервые о возможной поездке на Кубу Картер высказался почти год назад, в августе 1994 года, во время массового исхода кубинцев с родного острова к берегам Флориды. Тогда Картер предложил свои услуги в качестве посредника для переговоров между Белым домом и Гаваной. Он даже говорил с Кастро по телефону, однако его поездка на Кубу не состоялась. Напомню, что картеровское предложение о посредничестве между Кастро и Клинтоном пришлось на пик его миротворческой деятельности: успехи на Гаити, в Северной Корее, затем в бывшей Югославии создали экс-президенту США славу самого удачливого миротворца-посредника современности. Узнав о его намерении встретиться с Кастро, оптимисты поверили в то, что и этого, самого упрямого из всех возможных своих собеседников, Картер сможет уговорить и переубедить. Хотя пессимистам с самого начала было непонятно: а о чем, собственно, Картер будет говорить с Кастро и в чем будет его убеждать: в необходимости уйти или хотя бы провести в стране свободные выборы? Но невозможно представить, что даже такому златоусту, как Картеру, удастся убедить собеседника осуществить политическое харакири. Так что надежды оптимистов, по-моему, имели скорее иррациональный характер, лишенный малейшего представления о цели, хотя и мотивируемый вполне логичными обстоятельствами и доводами — бесспорной личной харизмой экс-президента США, его небывалыми успехами на ниве миротворчества и историческими реминисценциями 15-летней давности, когда четырехлетие картеровского правления между США и Кубой сложились наименее конфронтационные за все время, начиная с 1959 года, отношения.

Осенью прошлого и в течение нынешнего года Картер еще несколько раз повторил, что собирается на Кубу, подогрев тем самым любопытство желающих увидеть его встречу с Кастро, по своему характеру сходное с любопытством свидетелей небывалого научного эксперимента или нового циркового трюка. С просьбой приехать на остров обратились к Картеру и несколько правозащитных кубинских групп. Наконец на днях на Кубе побывал картеровский эмиссар, руководитель латиноамериканских программ его Центра, Роберт Пастор, хорошо известный благодаря своей деятельности в Белом доме в период картеровского президентства и, в частности, вкладу в разработку и заключение знаменитых соглашений Картера–Торрихоса по Панамскому каналу. Пастор встречался и с Кастро и с диссидентами, по приезде в США побывал в Белом доме и госдепе с отчетом о поездке, а по возвращении в Атланту во вторник кратко заявил от имени своего патрона: «Картер решил, что сейчас не время для поездки для Кубу. Больше мне нечего сказать».

EMIL VAS/REUTER
ДЖИММИ КАРТЕР

Раз ближайшему помощнику Джимми Картера сказать нечего, на долю остальных выпадает только гадать, что же заставило Картера столь резко поменять свои намерения. Ведь несомненно, что Пастор ездил на Кубу готовить приезд своего шефа. Можно предположить, что не в последнюю очередь Картера заставляют отказаться от мысли ехать сейчас на Кубу неожиданные нелепые изменения в политике Белого дома в отношении режима Кастро. Прославившийся в истории своей порядочностью и принципиальностью, даже идеализмом и романтизмом — в той степени, в какой эти черты могут быть присущи политику второй половины XX века, — Джимми Картер не хочет участвовать в нынешнем заигрывании Вашингтона с Гаваной, в котором столько же прагматизма, сколько и недальновидности. Экс-президент всегда выступал за изменение отношений между США и Кубой, и с этой целью собирался ехать на остров. Но главным условием этих изменений он всегда считал трансформацию кубинского режима, установление на Кубе демократии, но никак не беспринципные, сугубо политиканские компромиссы, на которые пошел теперь в одностороннем порядке Белый дом.

США угрожают новыми санкциями против Японии

За автомобильной войной может последовать авиационная

Игорь Максимов
Конфликты

Отношениям между Японией и США, уже достаточно подпорченным автомобильным конфликтом, грозит новая напасть. Как заявил в среду представитель американской администрации, после года бесплодных переговоров Соединенные Штаты готовы ввести санкции против японских авиакомпаний, занимающихся перевозками грузов, если Япония не прекратит нарушать двусторонний договор о воздушных перевозках, заключенный сторонами еще в 1952 году.

Договор разрешает трем американским авиакомпаниям — United Airlines, Northwest Airlines и Federal Express — совершать рейсы в Японию и в страны Азиатско-Тихоокеанского региона, в то время как только одна японская компания — Nippon Cargo Airlines имеет право летать в США. Сейчас Токио препятствует попыткам американских компаний расширить свою деятельность в регионе и изъявляет желание пересмотреть положения договора. С 50-х годов ситуация в этом районе мира существенно изменилась, и японцы считают, что прежний договор создает американским авиакомпаниям неоправданные преимущества на новых динамично развивающихся рынках.

В Токио, правда, признают, что с юридической точки зрения позиции американской стороны гораздо сильнее — формальных оснований для пересмотра договора сейчас нет. Рассчитывают же на добрую волю американских партнеров, учитывая общую ситуацию во взаимоотношениях, не приходится. По информации Reuter, американские представители пока не уточнили, какого рода санкции будут введены, однако посоветовали японцам «поторопиться». ●

АЭС запустят только при наличии гарантий безопасности

Загрузка атомного топлива для ввода в эксплуатацию второго энергоблока запланирована на июнь

Ереван
Гамлет Матевосян
Армения

Значительная часть систем Армянской АЭС готова к эксплуатации. По словам вице-премьера РА Вигена Читечяна, уже завершены проектно-конструкторские, ремонтно-восстановительные работы, подготовлен подробный отчет по сейсмическим исследованиям.

Вместе с тем имеются и некоторые проблемы, связанные с санитарно-гигиеническим состоянием станции и ее благоустройством. Принципиальную позицию по ряду аспектов заняла специальная служба «Арматомнадзор», тщательно перепроверяющая системы и оборудование, следящая за качеством всех работ на АЭС. В целом же, по мнению Вигена Читечяна, при условии полной мобилизации всех сил возможно уже в июне начать операцию по загрузке ядерного топлива. Тем самым фактически будет дан старт первому этапу физического пуска второго энергоблока АЭС. Что касается конкретной даты пуска АЭС, то это произойдет, как заявил вице-премьер, только тогда, когда атомная станция будет абсолютно безопасна для эксплуатации.

Повторный пуск законсервированной АЭС — случай в мировой практике уникальный. Не следует забывать также, что Армянская АЭС принадлежит к первому поколению советских атомных станций, и уже поэтому в ней заложен определенный дефицит безопасности. В частности, ее недостатком является отсутствие саркофага. Поэтому в случае аварии радиоактивные отходы могут быть выброшены прямо в атмосферу. В то же время после реконструкции на станции установлена современная электронная аппаратура германского производства, которая будет осуществлять круглосуточный антикоррозийный контроль за трубами. Целый ряд мероприятий, проведенных при расконсервации АЭС, с полным основанием позволяет утверждать, что сделано все, чтобы компенсировать дефицит безопасности. В этом могли убедиться и соответствующие международные организации, постоянно инспектировавшие ход восстановительных работ. Это же подтверждают и представители российской стороны. По словам вице-президента концерна «Росэнергоатом» Бориса Антонова, проделана огромная работа по обеспечению безопасности АЭС в соответствии с международными стандартами.

В ответ на заявление Азербайджана о том, что отходы АЭС будут захоронены на контролируемых Нагорным Карабахом территориях, Виген Читечян, сказал, что это обвинение надуманно и не имеет под собой никаких оснований. Захоронение, по словам вице-премьера, будет производиться в соответствии с международными правовыми нормами и соглашениями, подписанными армянской стороной.

Между тем вся республика с нетерпением ожидает дня пуска АЭС, ведь запланированная выработка электроэнергии второго энергоблока АЭС составит 30% потребности Армении, а по физическому объему — половину вырабатываемой в целом по республике. ●